

# Shipbuilding and repair

1970

# Construction et réparation de navires

1970



## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- .. figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- .. n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada.

2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:

- (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
- (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Certain of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Lists of contributing establishments included in the individual industry reports were discontinued, beginning with the reports on the 1968 Census of Manufactures, in the interests of both timeliness and economy. However, lists of establishments currently classified to particular industries of the Standard Industrial Classification may be obtained, in either machine-readable tape or computer print-out form, from Central Registers, Statistics Canada, Ottawa, Ontario.

4. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

## NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada.

2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de propre fabrication, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:

- (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
- (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

Certains des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. A compter des bulletins sur le recensement des manufactures de 1968 pour raisons de rapidité et d'économie, on ne publie plus, dans les bulletins individuels, la liste des établissements enquêtés. Toutefois, on peut se procurer les listes des établissements classés dans chaque branche de la Classification des activités économiques, soit sous forme de rubans lisibles par une machine, soit sous forme d'états mécanographiés, en s'adressant à la Section des registres centraux, Statistique Canada, Ottawa, Ontario.

4. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"extrait brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA  
Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

S.I.C. — C.A.E.  
327

## SHIPBUILDING AND REPAIR

## CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE NAVIRES

1970

ANNUAL CENSUS  
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL  
DES MANUFACTURES

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

April - 1972 - Avril  
6506-525

Price—Prix: 50 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document  
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada  
Ottawa



SHIPBUILDING AND REPAIR  
(S.I.C. 327)

CONSTRUCTION ET RÉPARATION DE NAVIRES  
(C.A.E. 327)

1970

For statistical purposes the industry titled Shipbuilding and Repair (S.I.C. 327) in the revised Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in building and repairing all types of ships of more than 5 tons displacement.

An analysis of 1970 totals indicates that the value of shipments decreased by 10.5 %, value of production by 10.5 %, the total cost of materials used by 13.5 % and value added by 8.2 %. The ratio of materials used to value of production was 41.9 %, the ratio of value added to value of production was 57.1 %.

The value of new construction and repairs accounted for 62.5 % of the total value of production during 1970. Some of the other products manufactured by firms classified to this industry were hydro electric and nuclear plant equipment, miscellaneous machinery, furnaces, railway cars, pulp and paper machinery.

Dans un but statistique l'industrie intitulée "Construction et réparation de navires" (C.A.E. 327) dans la Classification revisée des activités économiques comprend les établissements qui s'occupent principalement de la construction et réparation de tous genres de navires d'un déplacement de plus de 5 tonnes.

L'analyse des données pour 1970 révèle que la valeur des expéditions a baissé de 10.5 %, la valeur de la production de 10.5 %, le coût total des matières utilisées de 13.5 %, et la valeur ajoutée de 8.2 %. Le rapport des matières utilisées à la valeur de la production fut de 41.9 % et le rapport de la valeur ajoutée à la valeur de la production fut de 57.1 %.

La valeur de la nouvelle construction et de la réparation de navires représente 62.5 % de la valeur totale de la production de 1970. Parmi les autres produits fabriqués par les établissements classifiés dans cette industrie figurent de l'équipement pour centrales hydro-électriques et nucléaires, des machines, des fournaises, des voitures de chemin-de-fer, des machines à pâte et papier.

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1970  
TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1970

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity — Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture — Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man-hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traitements et salaires	
		No. — nombr.	'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
1961 .....	63	12,113	24,559	50,245	1,794	49,174	138,129	87,131	x	x	15,039	64,676	88,405
1962 .....	62	14,532	31,518	67,407	2,366	67,074	172,496	103,085	x	x	17,620	82,120	103,449
1963 .....	64	14,835	32,145	71,372	2,351	84,763	208,590	121,455	5	19	18,011	87,014	122,573
1964 .....	65	13,970	29,738	69,907	2,067	96,011	234,393	136,322	x	x	17,137	86,870	138,167
1965 .....	71	15,276	32,633	79,230	2,351	117,178	274,601	155,128	3	11	18,586	97,802	156,361
1966 .....	72	16,239	35,246	89,660	2,475	125,525	293,828	165,842	3	10	19,492	109,848	166,734
1967 .....	74	15,403	32,256	88,321	2,435	130,079	286,259	153,731	3	10	18,929	111,686	154,347
1968 .....	68	12,270	26,478	78,905	2,291	111,342	264,321	150,688	5	19	15,660	103,011	121,979
<u>1969</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve ...	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard .....	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	17	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec .....	9	4,867	10,526	36,234	1,006	54,945	119,505	63,554	-	-	6,386	48,093	64,166
Ontario .....	11	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Manitoba .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia — Colombie-Britannique .....	22	2,393	5,284	20,531	385	23,278	58,728	35,065	-	-	2,778	24,234	35,105
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total .....	65	12,264	26,233	87,056	2,479	112,695	259,997	144,823	x	x	15,183	110,198	145,769
<u>1970</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve ...	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard .....	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	15	1,847	3,952	11,726	401	12,012	29,052	16,639	x	x	2,155	14,129	16,583
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec .....	8	4,229	9,217	34,244	991	44,868	108,715	62,856	-	-	5,621	46,110	63,588
Ontario .....	11	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Manitoba .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia — Colombie-Britannique .....	22	2,031	4,277	17,211	355	18,117	46,719	28,248	-	-	2,388	21,037	28,888
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total .....	62	11,113	23,670	82,503	2,366	97,459	232,705	132,881	x	x	13,790	105,594	134,662
<u>Percentage change — Variation en pourcentage</u>													
1968-1969 .....	- 4.4	-	- 0.9	+ 10.3	+ 8.2	+ 1.2	- 1.6	- 3.9	-	-	- 3.0	+ 7.0	- 8.1
1969-1970 .....	- 4.6	-	- 9.4	- 9.8	- 5.2	- 4.6	- 13.5	- 10.5	- 8.2	-	- 9.2	- 4.2	- 7.3

TABLE 2. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1969 AND 1970

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1969 ET 1970

Year and province — Année et province	Employees — Employés										Salaries and wages — Traitements et salaires									
	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total		
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres							Manufacturing — Fabrication		Other — Autres								
	M	F	M	F	M	F	M	F		M	H	M	H	M	H	M	H			
	number — nombre																			
	\$'000																			
<b>1969</b>																				
Newfoundland — Terre-Neuve ...	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Québec .....	4,867	-	232	-	1,094	177	12	4	6,205	181	36,234	1,661	9,978	220	48,093					
Ontario .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Manitoba .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
British Columbia — Colombie-Britannique .....	2,390	3	1	-	291	93	-	-	2,682	96	20,531	x	x	-	-	24,234				
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Total .....	12,250	14	233	-	2,230	433	19	4	14,732	451	87,056	1,664	21,204	275	110,199					
<b>1970</b>																				
Newfoundland — Terre-Neuve ...	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,838	9	-	-	243	61	4	-	2,085	70	11,726	-	2,383	20	14,129					
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Québec .....	4,227	2	303	-	912	161	12	4	5,454	167	34,244	2,351	9,321	194	46,110					
Ontario .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Manitoba .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Saskatchewan .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Alberta .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
British Columbia — Colombie-Britannique .....	2,027	4	5	-	272	80	-	-	2,304	84	17,211	43	3,783	-	21,037					
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Total .....	11,091	22	308	-	1,963	383	19	4	13,381	409	82,503	2,394	20,452	246	105,595					

TABLE 3. INVENTORIES, 1970

TABLEAU 3. STOCKS, 1970

Province	Manufacturing				Manufacturing Non-fabrication Products or materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente	
	Fabrication					
	Materials, supplies, etc. - Matières, fournitures, etc.	Goods in process - Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture - Marchandises finies de propre fabrication	Total		
book value - \$'000 - valeur comptable						
<b>Opening - Ouverture</b>						
Newfoundland - Terre-Neuve . . . . .	x	x	x	x	x	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard . . . . .	x	x	x	x	x	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse . . . . .	2,932	964	23	3,919	136	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick . . . . .	x	x	x	x	x	
Québec . . . . .	3,027	14,021	-	17,048	-	
Ontario . . . . .	x	x	x	x	x	
Manitoba . . . . .	-	-	-	-	-	
Saskatchewan . . . . .	-	-	-	-	-	
Alberta . . . . .	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique . . . . .	2,201	2,022	43	4,266	-	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest . . . . .	-	-	-	-	-	
Total . . . . .	11,394	22,514	116	34,024	141	
<b>Closing - Fermeture</b>						
Newfoundland - Terre-Neuve . . . . .	x	x	x	x	x	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard . . . . .	x	x	x	x	x	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse . . . . .	1,284	2,003	129	3,416	93	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick . . . . .	x	x	x	x	x	
Québec . . . . .	2,922	7,052	-	9,974	-	
Ontario . . . . .	x	x	x	x	x	
Manitoba . . . . .	-	-	-	-	-	
Saskatchewan . . . . .	-	-	-	-	-	
Alberta . . . . .	-	-	-	-	-	
British Columbia - Colombie-Britannique . . . . .	2,092	1,056	46	3,194	-	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest . . . . .	-	-	-	-	-	
Total . . . . .	9,349	12,062	125	21,516	56	

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1969 AND 1970

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
<b>1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail</b>				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes . . . . .	ton - tonne	1,737	33	1,610
(b) Imported - Importé . . . . .	"	-	-	5
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement) . . . . .	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite . . . . .	"	-	-	-
Lignite coal - Lignite . . . . .	"	-	-	-
Coke . . . . .	"	27	1	20
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions) . . . . .	gallon (Imp.)	378,456	164	382,501
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole . . . . .	"	6,781,901	714	6,232,809
Wood - Bois . . . . .	cord - corde	18	--	30
Gas - Gaz:				
(a) Natural gas . . . . .	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	153,163	118	160,627
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés . . . . .	gallon (Imp.)	93,486	22	55,865
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine . . . . .	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	-	-	-
Other fuel - Autre combustible . . . . .	... . . . .	...	...	...
Electricity purchased - Électricité achetée . . . . .	kwh. - kWh	125,838,478	1,381	123,499,327
Steam purchased - Vapeur achetée . . . . .	...	...	...	1,380
<b>2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail</b>				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité . . . . .	...	45	...	...
<b>3. All establishments - Tous établissements</b>				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés . . . . .	...	2,479	...	2,348

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1969 AND 1970  
TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1969 ET 1970

Description	1969		1970		
	Quantity - Quantité	Cost - Coût	Quantity - Quantité	Cost - Coût	
	\$'000	\$'000			
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:					
Materials used - Matières utilisées:					
Iron - Fer:					
Pig iron - Fonte en gueuses .....	net ton - tonne nette	135	9	120	8
Castings, gray and malleable - Moulages (fonte grise ou malléable) .....	"	241	113	532	229
Castings, steel - Moulages en acier .....	"	269	203	104	91
Steel (other than special alloy) - Acier (autre qu'alliages spéciaux):					
Bars - Barres:					
Concrete reinforcing - Pour béton armé .....	"	-	-	-	-
Other - Autre .....	"	3,812	720	3,537	642
Plates - Toiles .....	"	74,983	12,390	70,472	12,038
Sheets - Feuilles:					
Plain - Unes .....	"	4,045	635	3,952	658
Galvanized - Galvanisées .....	"	256	56	210	50
Strip - Feuillards .....	"	114	24	63	13
Structural shapes - Profilés .....	"	17,632	3,443	13,858	2,627
Wire - Fil .....	"	1,472	402	58	17
Alloy steel in all forms - Acier allié, toutes formes .....		65	...	47	
Stainless steel, all forms - Acier inoxydable, toutes formes ...		1,038	...	1,574	
Tool steel, all types - Acier à outils, toutes sortes .....		182	...	449	
Scrap iron and steel of all kinds - Ferrailles de fer et d'acier, tous genres .....	net ton - tonne nette	6,599	199	340	13
Iron and steel pipe and fittings - tuyaux et accessoires en fer et en acier .....		4,280	...	4,449	
Other iron and steel - Autre fer et acier .....		1,741 <sup>r</sup>	...	1,178	
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux:					
Aluminum - Aluminium:					
Castings - Moulages .....	pound - livre	113	-	693	1
Sheet - Feuilles .....	"	1,508,024	1,022	381,601	225
Other forms - Autres formes .....	"	279,605	197	175,372	148
Brass and bronze - Laiton et bronze .....	"	230,063	228	204,868	208
Copper - Cuivre:					
Sheet - Feuilles .....	"	40,269	49	55,282	68
Wire - Fil .....	"	31,130	43	414,624	415
Other forms - Autres formes .....	"	66,492	65	57,090	44
Lead - Plomb .....	"	33,261	12	21,615	9
Nickel .....	"	4,761	6	1,239	2
Tin - Étain .....	"	1,500	3	1,000	2
Zinc .....	"	215,851	75	265,853	72
Babbitt metals and solders - Métal antifriction et soudures ..	"	64,214	97	54,182	96
Other non-ferrous metals - Autres métaux non ferreux .....		331	...	308	
Other materials and supplies - Autres matières et fournitures:					
Paint and varnishes - Peintures et vernis .....		1,111	...	993	
Lumber - Bois d'œuvre .....	M ft. b.m. - M p.m.p.	6,923	1,000	7,018	971
Timber - Bois de charpente .....	"	1,227	232	1,389	229
Engines purchased - Moteurs achetés .....	No. - nombr.	92	9,540	168	5,370
Boilers purchased - Chaudières achetées .....	"	5	463	..	109
Electrical equipment, purchased - Matériel électrique acheté ..		...	6,656	...	5,053
Auxiliary equipment, purchased - Appareils auxiliaires achetés .....		...	9,565	...	3,187
All other materials and components used - Tous autres éléments et matières utilisés .....		46,749	...	46,350	
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail .....		1,429	...	1,453	
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés ...		24	...	22	
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible) .....		3,586	...	3,561	
Amount paid out to others for work done on materials owned by établissements - Somme versée à autres pour travail sur matériaux appartenant aux établissements .....		4,709	...	4,478	
Total .....		112,695	...	97,459	

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1970

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES PRODUITES À LA FABRIQUE, 1970

	1970	
	Number of vessels delivered Nombre de bateaux livrés	Value of deliveries Valeur des livraisons
	\$'000	
Naval vessels, all types - Vaisseaux de guerre, tous genres .....	-	-
Commercial vessels - Navires de commerce:		
Cargo vessels(2) - Cargos(2) .....	(1)	(1)
Dredges - Dragueurs .....	(1)	(1)
Ferries - Traversiers .....	(1)	(1)
Fishing boats - Bateaux de pêche .....	(1)	(1)
Passenger ships - Navires à passagers .....	-	-
Scows and barges - Chalands et péniches .....	36	19,660
Tankers - Navires-citernes .....	(1)	(1)
Tugs - Remorqueurs .....	23	6,073
All other commercial vessels - Tous autres navires de commerce .....	...	32,582
Small craft - Embarcations .....	7	303
All vessels (including small craft) - Total - Tous vaisseaux (y compris embarcation) .....	...	58,618
Value - Valeur		
	1970	
	\$'000	
Value of repair work done on vessels - Valeur des réparations faites à des bateaux:		
Naval - Navals .....	4,823	
Commercial - Commerciaux .....	48,947	
Other repairs (non capital) - Autres réparations (non sur le capital) .....	5,451	
All other products - Tous autres produits .....	78,320	
ADD closing inventory goods in progress - À ajouter stock de demi-produits en fin d'année:		
Naval vessels - Vaisseaux de guerre .....	84,715	
Commercial vessels - Navires de commerce .....	41,768	
Other - Autres .....	41,948	
ADD closing inventory finished goods - À ajouter stock de produits finis:		
Naval vessels - Vaisseaux de guerre .....	-	
Commercial vessels - Navires de commerce .....	56	
Other - Autres .....	178	
DEDUCT opening inventory goods in progress - À déduire stock de demi-produits au début de l'année:		
Naval vessels - Vaisseaux de guerre .....	57,112	
Commercial vessels - Navires de commerce .....	36,404	
Other - Autres .....	42,619	
DEDUCT opening inventory finished goods - À déduire stock de produits finis au début de l'année:		
Naval vessels - Vaisseaux de guerre .....	-	
Commercial vessels - Navires de commerce .....	50	
Other - Autres .....	66	
2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres .....	4,687	
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur .....	(549)	
Value of production and work done - Total - Valeur de production et du travail exécuté .....	232,705	

(1) Included with "All other commercial vessels". - Compris dans "Tous autres navires de commerce".

(2) Represents gross tonnage of 17,401, tons for 1970. - Équivalence en tonnage brut: 17,401 en 1970.

TABLE 7. VALUE OF SHIPBUILDING, 1966-1970

TABLEAU 7. VALEUR DE LA CONSTRUCTION DE NAVIRES, 1966-1970

Year - Année	Value of ships delivered during the year Valeur des livraisons de navires au cours de l'année	Less value of work done in previous years delivered in current year(1) Moins la valeur des travaux exécutés au cours d'années précédentes sur les bateaux livrés durant l'année courante(1)	Add value of work done on ships not completed at year end(1) Plus la valeur du travail exécuté sur les bateaux non terminés à la fin de l'année(1)	Total value of new construction(1) Valeur totale de la construction nouvelle(1)	Value of ship repairs Valeur de la réparation de navires
					\$'000
1966 .....	118,409	63,828	84,313	138,894	55,836
1967 .....	195,321	105,614	70,758	160,465	63,838
1968 .....	125,117	91,508	120,358	153,967	58,809
1969 .....	163,363	118,959	86,892	131,296	52,186
1970 .....	58,618	93,514	126,484	91,588	53,779

(1) Includes value of work done on reconditioning and conversion. - Y compris valeur du travail exécuté pour la remise en état et la transformation.

## EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

**Establishment** – Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

**Cost of materials and supplies, fuel and electricity** – Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

**Value of shipments of goods of own manufacture** – Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and aircraft parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

**Value added** – Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) **Value added, manufacturing activity**: Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.  
(b) **Value added, total activity**: Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

**Employees, salaries and wages** – Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use; beginning with the 1970 Census outside pieceworkers formerly included for certain industries are excluded from all employment totals and their remuneration treated as contract work done by others. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

**Head offices, sales offices and auxiliary units** – Included in the individual industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data).

**Inventories** – Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

## NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

**Établissement** – La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

**Cout des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité** – En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

**Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication** – Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignation au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication d'éléments de charpente métallique, les fabricants d'aéronefs et de pièces, les fabricants de matériel ferroviaire roulant ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

**Valeur ajoutée** – L'extrant net, soit l'extrant brut moins la consommation des biens achetés.

(a) **Valeur ajoutée, activité manufacturière**: valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.  
(b) **Valeur ajoutée, activité totale**: réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

**Employés, traitements et salaires** – Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (horaire normal, heures supplémentaires et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, les ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, etc., là où ils ont été déclarés séparément; à partir du recensement de 1970, les ouvriers à la pièce de l'extérieur autrefois classés dans certaines industries ne sont plus compris dans la statistique de l'emploi et leur rémunération a été prise en compte au titre des travaux à forfait exécutés par des tiers. Les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

**Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires** – Ils sont classés dans l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir des données de 1970).

**Stocks** – La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignation.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010642079